



INCONTRO EUROPEO

**XX ANNIVERSARIO DEGLI ITINERARI CULTURALI DEL CONSIGLIO
D'EUROPA**

I CAMMINI DI SANTIAGO DE COMPOSTELA

E

GLI INCONTRI ALL'HOTEL- DIEU

Con l'apporto dell'Istituto Europeo degli Itinerari culturali

27 – 30 settembre 2007

Le Puy en Velay

Introduzione

e

Programma previsionale



COUNCIL OF EUROPE CONSEIL DE L'EUROPE

Il 23 ottobre 1987 a Santiago de Compostela, il Consiglio d' Europa ha riunito i Ministri della Cultura europei e i rappresentanti dell'Assemblea Parlamentare, in occasione della presentazione ufficiale, da parte del suo Segretario Generale, Marcelino Oreja, della Dichiarazione che fondava il programma degli itinerari culturali del Consiglio d'Europa. Oggi si puo' affermare che "La fede che ha caratterizzato i pellegrini nel corso della storia e che li ha accomunati per gli stessi ideali, va al di là delle differenze e degli interessi nazionali, e spinge anche noi oggi, e in particolare i giovani, a percorrere questi itinerari, per costruire una società fondata sulla tolleranza, il rispetto reciproco, la libertà e la solidarietà".

I Cammini di Santiago de Compostela sono stati i primi ad essere riconosciuti come "primo itinerario culturale europeo".

Dopo il riconoscimento ottenuto dal "Camino francès", Cammino Francese, alla richiesta della Spagna nel 1993, entrato nella Lista del Patrimonio Mondiale, l'Unesco ha inserito nel 1998 i Cammini di Compostela in Francia, ossia l'Hotel-Dieu e la Cattedrale di Le Puy-en-Velay.

Quest'anno, vent' anni dopo la nascita di uno dei più importanti programmi della cooperazione culturale, che oggi riguarda 49 paesi, Le Puy-en-Velay è la città scelta come sede di questo importante anniversario dei cammini e degli itinerari culturali Europei (27 – 29 settembre), sotto l'egida del Consiglio d'Europa e con il supporto scientifico dell'Istituto Europeo degli Itinerari Culturali.

In Europa, il turismo, la cultura e la scoperta del patrimonio si consolidano sempre di più e la loro integrazione costituisce una delle tendenze più diffuse del rinnovamento nel campo del turismo. Il nuovo approccio, fondato sui valori culturali locali, unito alla dimensione di una identità europea diversificata, è la base di un'offerta turistica che ha sempre più successo.

Tutto questo si iscrive nel progetto di riabilitazione dell' Hotel-Dieu di Le Puy-en-Velay, il cui cantiere aprirà in occasione di queste giornate europee. Questi incontri, per la loro rilevanza, saranno le manifestazioni annuali più importanti in questo edificio, simbolo della spiritualità e della condivisione dei valori (Incontri all'Hotel-Dieu).

Per celebrare questo XX anniversario della nascita degli Itinerari Culturali del Consiglio d'Europa, Le Puy-en-Velay propone una serie di eventi (*spettacoli, mostre, installazioni urbane, momenti letterari, cammino lungo l'itinerario di Santiago (Via Podiensis), ecc...*), invitando alla continuazione e al ritorno alle origini, su una terra di accoglienza e di spiritualità, com'è Le Puy-en-Velay e la sua agglomerazione.

Benvenuti a Le Puy-en-Velay.



Sotto l'egida del Consiglio d' Europa e del Comitato Scientifico dell'Istituto Europeo degli Itinerari Culturali Europei, questo evento europeo si baserà su tre temi principali:

Etica e valori europei del Cammino

Tracciato, interpretazione e mediazione europea del Cammino

Gouvernance e sistemazione : il paesaggio urbano e rurale del pellegrinaggio

Insisterà anche sull'importanza della storia del Cammino europeo per la costruzione di una Grande Europa, sulla creazione di legami forti tra i partecipanti al convegno e il pubblico, coloro che percorrono il Cammino e in particolare i giovani

E soprattutto :

Sull'importanza del legame che esiste tra la pratica del Cammino e le dimensioni spirituali, immaginarie e letterarie, che lo rendono così ricco

Per quanto riguarda gli interventi, il convegno sarà aperto a tutti gli itinerari di pellegrinaggio riconosciuti dal Consiglio d' Europa (Via Francigena, St. Martin, St. Michel...), così come agli itinerari fondati su un rapporto storico con il percorso, l'organizzazione o l'accoglienza nell'ambito del pellegrinaggio (Via Regia, Transromanica (itinerario dell'arte romana), Siti Cluniacensi...)

Più in generale, tutti i ventiquattro itinerari che hanno ricevuto una menzione saranno rappresentati, così come tutti coloro che si occupano dello sviluppo e della valutazione del programma degli itinerari culturali.

GIOVEDÌ 28 SETTEMBRE: IN SERATA

Benvenuto alle delegazioni internazionali e ai partecipanti da parte delle Autorità di Le Puy-en-Velay.

Consegna dei doni rappresentativi di ogni rappresentante al momento dell'arrivo

18.00 : avvio simbolico dei lavori di ristrutturazione dell'Hôtel-Dieu, in presenza dell'Architetto Jean-Michel WILMOTTE

Cena

21.00 : Conferenze

José Maria BALLESTER : "I Cammini di Santiago : storia e genesi di un Itinerario Culturale"

Julia KRISTEVA : "Alle fondamenta della cultura europea: il viaggio come esperienza interiore"

E' stato contattato anche:

Omar CALABRESE, semiologo, Professore di Semiotica delle Arti all'Università di Siena. Progetto culturale per la città di Siena : l'Ospedale Santa Maria della Scala

VENERDÌ 28 SETTEMBRE :

9.00 – 10.00 Seduta inaugurale europea in presenza delle Autorità di Le Puy-en-Velay, dei membri del Comitato di Pilotaggio, dei rappresentanti del Consiglio d'Europa, dell'Unesco, del Parlamento Europeo e dei rappresentanti dei Ministeri della Cultura dei paesi coinvolti.

Arlette ARNAUD-LANDAU, Sindaco di Le Puy-en-Velay

Xosé SÁNCHEZ BUGALLO, Sindaco di Santiago de Compostela e Rubén C. LOIS GONZALEZ, Direttore Generale del Turismo, Ministero Regionale dell'Innovazione e dell'Industria della Galizia

Marcel SCHOTT, Presidente della Comunità d'Agglomerazione di Le Puy-en-Velay

Presidente del Consiglio Generale Haute Loire o un suo rappresentante

Presidente della Regione Auvergne o un suo rappresentante

Robert PALMER, Direttore della Cultura e del Patrimonio culturale e naturale al Consiglio d'Europa

Un rappresentante della Direzione Generale della Cultura, Commissione Europea

Laure VEIRIER, coordinatrice del programma dell'UNESCO "Il Sahara delle culture e dei popoli"

Piercarlo RAMPINI, Consigliere d'Amministrazione, Ministero per i Beni e le Attività Culturali, responsabile per gli itinerari culturali

Massimo TEDESCHI, Sindaco di Salsomaggiore Terme, Presidente dell'Associazione Europea delle Vie Francigene

Erna HENNICOT-SCHOEPGES, Deputata Europea, relatore per l'anno della diversità culturale, ex Ministro della Cultura del Gran Ducato del Lussemburgo

10.15 – 12.30 : Prima sessione

Gli itinerari culturali del Consiglio d'Europa, 20 anni di cammino. Le sfide della cittadinanza europea

Questa sessione sarà animata da Michel THOMAS-PENETTE, Direttore dell'Istituto Europeo degli Itinerari culturali

Introduzione : Catherine LALUMIÈRE, Presidente di "Relais Culture Europe", Presidente di "La Maison de l'Europe" di Parigi, ex Vicepresidente del Parlamento Europeo, ex Segretario Generale del Consiglio d'Europa ed ex Ministro

- La ricerca, una sfida fondamentale per l'elaborazione del messaggio dei cammini -

Jean FAVIER, Membro dell' "Académie des inscriptions et belles lettres", Presidente della Commissione Francese dell'UNESCO. Da confermare

Padre Edouard KOVAC, Filosofo, Università di Ljubljana

Renato STOPANI, medievalista, Presidente del Centro Studi Romani e Direttore di "De Strata Francigena"

Christian PERE, insegnante-ricercatore all'ENSAM, Cluny

- La sfida dell'informazione : gli strumenti del passeggiatore moderno -

Alberto CONTE, ingegnere per ItinerAria : Tracciare un cammino con le nuove tecnologie

Daniele CASPRINI, webmaster dell'Associazione Europea delle Vie Francigene e
Carla CROPERA, Segretario Generale dell'Associazione Europea delle Vie Francigene

Alain VOISOT, reporter "Travel Magazine" (Belgio) e Produttore Liberty TV : "Documentari sugli itinerari culturali, la seconda generazione del turismo culturale"

Fernando CARALT, Direttore Editoriale Centro Editor PDA Grupo Planeta. "Un'enciclopedia per gli itinerari culturali"

Donatella CINELLI COLOMBINI, Assessore al Turismo del Comune di Siena. “Trekking urbano e ristrutturazione dell’Ospedale Santa Maria della Scala”. Membro dell’Ufficio di Presidenza dell’Associazione Europea delle Vie Francigene

- La sfida del dialogo : i cammini, spazi del turismo, spazi della cittadinanza -

Padre Pierre MARTINOT LAGARDE, Direttore di “CERAS” e della Rivista Projet, membro del comitato scientifico dell’Hôtel-Dieu

Robert LANQUAR, sociologo e direttore turismo e ambiente dell’EuroArab Management School, Granada (Spagna). Turismo e religioni : un contributo al dialogo tra civiltà

Luigi CABRINI, Caposezione dello sviluppo sostenibile del turismo, Organizzazione Mondiale del Turismo. Da confermare

Antonio BARONE, consulente nel campo del turismo, Direttore della Rotta dei Fenici. Le nuove forme del turismo sostenibile

Reverendo Berit LANKE, Ministro della Chiesa Norvegese (Luterana), Presidente di “St. Olav Pilgrintours Ltd”. “The ways of St Olav – An Ecumenical Perspective”

Monsignor Pasquale IACOBONE, Pontificium Consilium della Cultura, docente Università Gregoriana di Roma - Stato Vaticano. Da confermare

14.00 – 15.30 : Seconda sessione

Continuando ad occuparsi delle sfide in questione, questa seconda sessione sarà dedicata a quello che significa per le città e per i territori il pellegrinaggio. I temi centrali saranno le nuove forme del turismo e della diversificazione dell’offerta turistica.

Questa sessione sarà presieduta da un rappresentante del Congresso dei Poteri Locali e Regionali del Consiglio d’Europa e animata da Michel THOMAS-PENETTE, direttore dell’Istituto Europeo degli Itinerari Culturali.

Interverranno le Autorità delle regioni e delle città europee particolarmente coinvolte nei cammini di pellegrinaggio e negli itinerari culturali in generale.

Arlette ARNAUD-LANDAU, Sindaco di Le Puy-en-Velay

Marcel SCHOTT, Presidente della Comunità d’Agglomerazione di Le Puy-en-Velay

Ivana DELLA PORTELLA, Presidente di Zetema, azienda culturale di Roma. Membro dell’Ufficio di Presidenza dell’Associazione Europea delle Vie Francigene

Ruben C. LOIS GONZALEZ, Direttore Generale del Turismo, Ministero regionale dell’Innovazione e dell’Industria della Galizia

Ignacio RODRIGUEZ EGUIBAR, Direttore-Amministratore di S.A Xestión do Plan Xacobeo

Xosé Manuel IGLESIAS, Consigliere Municipale per la Promozione Economica, l’Impiego, il Commercio e il Turismo della città di Santiago

Marco KEIR, Assistente Capo Servizio, Cultura e Comunicazione del Consiglio Municipale di Canterbury

16.00 – 19.00 : TAVOLE ROTONDE

Ogni tavola rotonda è introdotta da interventi formali che danno inizio alla discussione, con l'intento di giungere a delle conclusioni che faranno parte di una Dichiarazione finale.

Seminario 1 : Inventario delle ricerche – trasmissione del discorso – storiografia

Presidente : Roberta ALBEROTANZA, Ministero degli Esteri (Italia), Presidente del Consiglio di Orientamento degli Itinerari Culturali

Introduzione di Bruno JUDIC, storico, professore all'Università di Tours e Presidente del Centro Culturale Europeo Saint Martin de Tours

Questa tavola rotonda è incentrata sulla dimensione scientifica, in termini di storia, di storia dell'arte, archeologia, etnologia, studi letterari...degli itinerari culturali legati ai pellegrinaggi e sulla redazione di un discorso scientifico destinato al grande pubblico. L'epoca medievale accomuna gran parte di questi itinerari, di conseguenza è parso importante condurre una riflessione storiografica. Come la medievalità, fondamento intellettuale e culturale dei nazionalismi del XIX secolo, può essere oggi un fondamento intellettuale e culturale di un'Europa politica?

Gräfin Marie-Louise VON PLESSEN, storica e sociologa, commissario di mostre, membro del commissariato del Museo dell'Europa di Bruxelles. "Du musée sentimental à l'échelle européenne"

Jean-François PERNOT, Ex membro del Collegio di Francia : storiografia dei patrimoni religiosi e militari

Daniela ROMAGNOLI, storica medievalista, Università di Parma, "Le reti nel Medio Evo"

Jean-Luc LIEZ, Direttore della Maison du Patrimoine di Troyes : dalla ricerca scientifica alla mostra, pellegrini e mercanti in Champagne

Michèle GELLEREAU, Professore di Scienze dell'informazione e della comunicazione, Direttrice del laboratorio "Groupe d'Etudes et de Recherche Interdisciplinaire en Information-Communication", Lille-3

Pierre-Gilles GIRAULT, Viceconservatore del castello e dei musei di Blois

- Brevi presentazioni sullo stato delle ricerche di giovani ricercatori -

Inge HERMANN, Wageningen University Environmental Sciences The Netherlands : Religious tourism along the Camino Francès

Marie GAILLARD, membro del Centro europeo di Cultura e d'Informazione in Turingia e della Via Regia, studente all'Università di Lille-3. "De l'appropriation des programmes-cadres européens à leur mise en œuvre concrète : le cas des itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe"

Eleonora BERTI, Facoltà d'Architettura di Firenze : "Una strada storica nel suo contesto di ieri, oggi e domani: il caso della Via Francigena in Valdelsa"

- Lancio di una borsa del XX anniversario per un ricercatore : la storiografia dei cammini di pellegrinaggio -

Seminario 2 : Etica e valore, le diverse pratiche del cammino

Presidente : Zoé KAZAZAKI Responsabile della sezione delle Organizzazioni internazionali del Ministero della Cultura greca, Vicepresidente del Consiglio di Orientamento degli Itinerari Culturali

Introduzione di José Maria BALLESTER, Membro del Consiglio di Amministrazione dell'Istituto Europeo degli Itinerari culturali

Questa tavola rotonda si propone di insistere sulle complementarità che esistono tra le pratiche religiose del pellegrinaggio nelle diverse religioni e le pratiche spirituali che si incontrano lungo i cammini di pellegrinaggio. Si vogliono evidenziare le buone pratiche che riguardano le forme di collaborazioni possibili tra le persone coinvolte.

Padre Pierre MARTINOT LAGARDE, Direttore di "CERAS" e della Rivista Projet, membro del comitato scientifico dell'Hôtel-Dieu

Padre Cesare ATUIRE, Direttore Generale Opera Romana Pellegrinaggi

Reverendo Robert WILLIS, Decano della Cattedrale di Canterbury

Reverendo Padre Viorel SAVA, Decano della Facoltà di Teologia Ortodossa dell'Università di Iasi (Romania)

Reverendo Berit LANKE, Ministro della Chiesa Norvegese (Luterana), Presidente di "St. Olav Pilgrimage Ltd". "The ways of St Olav – An Ecumenical Perspective"

Padre Emmanuel GOBILLIARD, Rettore della Cattedrale di Le Puy-en-Velay

Lars Christian SCHATILOW, Università di Francoforte sul Meno. "L'Europe as a Mnemotop"

Rita BALOSSINO, Membro dell'Ufficio di Presidenza dell'Associazione Europea delle Vie Francigene. Comune di Vercelli

Monsignor Giuseppe CAVALLONE, Incaricato per la pastorale del pellegrinaggio dell'Archidiocesi di Vercelli

Monsignor Giuseppe BETORI, Segretario Generale della Conferenza Episcopale Italiana

Jan HAVELSKA, Presidente della Fédération Européenne de la Randonnée Pédestre. Da confermare

Antoine SELOSSE, Direttore del Centro Culturale Europeo Saint Martin de Tours

Alain OHNENWALD, Direttore del Centro di Cultura Europea, Saint Jean d'Angély

René ZIMMER, Presidente del Comitato d'Organizzazione "Commission 2008 Saint Willibrord" e Decano di Echternach

Marc HUYNEN, Presidente della Fondation Eglises ouvertes, Belgio

Gaële DE LA BROSSE, capo redattrice della rivista Chemin d'étoiles

Kriton CHRYSOCHOIDIS, Direttore di Ricerche all'Istituto delle Ricerche Bizantine della Fondazione Nazionale della Ricerca Scientifica "Continuity and changes of the Orthodox Pilgrimage : New type of pilgrimage in the world"

Renaud BARAT, Direttore Commerciale di Terre Entière

Seminario 3 : Tracciare, facilitare il percorso, accogliere – un codice d'etica

Presidente : Virgil NITULESCU, Segretario Generale del Ministero della Cultura e dei Culti della Romania, membro del Consiglio di Orientamento degli Itinerari Culturali

Vicepresidente : Françoise TONDRE Responsabile degli Itinerari Culturali del Consiglio d'Europa

Questa tavola rotonda è incentrata su diversi argomenti : si tratta di fare il punto sulle metodologie che permettono di tracciare un cammino, appoggiandosi su dati storici, geografici e paesaggistici, sulla pianificazione e la manutenzione dei cammini, e sull'accoglienza, in uno spirito di cittadinanza europea e di dialogo. Si propone di creare una formazione permanente che si occupi di tutti questi aspetti e di realizzare un codice etico europeo dell'accoglienza.

Robert DE BACKER, Vicepresidente della Federazione dei Siti Cluniacensi

Karline FISCHER, Segretario Generale del Centro Culturale Europeo d'informazione in Turingia (Via Regia)

Frank THÄGER, Land de Sachsen-Anhalt, Coordinatore dell'itinerario Transromanica

Stein THUE, Consigliere della Città di Trondheim. Ex responsabile locale del Progetto "Pilgrim Way Project Manager" ed editore della Guida del pellegrino a Trondheim. "A European Pilgrimage – Connecting the ways of St Olav and St James"

Martine CAMPANGNE, Vicedirettrice del Centro Culturale Europeo Saint Martin de Tours

Therèse LE JEUNE, Vicepresidente dell'Associazione Les Chemins de Saint Michel

Simon BRUNEL e Nicolas PANNETIER, architetti

Jean-Michel METAYER, Compostelle 2000

Emanuela LARENTZAKIS, membro dell'Accademia Ortodossa di Creta. "The Orthodox Koinobion and the idiorhythmic modernity"

Maria GUERRA, Presidente dell'Union Jacquaire

Luca BRUSCHI, content manager dell'Associazione Europea delle Vie Francigene

Bruno ECHTERBILLE, agente dello Sviluppo, Fondazione rurale di Wallonia

- Lancio di un concorso del XX anniversario per gli editori di guide turistiche aperte all'interpretazione europea dei cammini -

Seminario 4 : “Gouvernance” dei cammini / dimensioni rurali e urbane

Presidente: Fernando GOMEZ RIESCO, Vicedirettore Generale della cooperazione culturale internazionale, Ministero dell'Educazione, della Cultura e dello Sport, Spagna. Membro del Consiglio di Orientamento degli Itinerari culturali

Introduzione di Massimo TEDESCHI, Sindaco di Salsomaggiore Terme, Presidente dell'Associazione Europea delle Vie Francigene

Durante questa tavola rotonda verrà fatto il punto sulle conoscenze che riguardano l'impatto del turismo culturale e degli itinerari culturali sulle economie e sulle risorse urbane e territoriali. Si cercheranno di proporre degli esempi di buona “gouvernance” dei cammini, che permettano di costruire una rete europea permanente, formata dalle amministrazioni pubbliche territoriali, riconosciuta dal Consiglio d'Europa, per assicurare il rispetto dell'etica e dei valori europei dei cammini di pellegrinaggio.

Michel THOMAS-PENETTE, Direttore, Istituto Europeo degli Itinerari culturali

Sorina CAPP, Vicedirettrice, Istituto Europeo degli Itinerari culturali

Francisco Javier MELGOSA ARCOS, professore e Direttore del Master in Turismo nazionale dell'Università di Salamanca

Brian SMITH, Segretario Generale “European Association Historic Towns and Regions”, Norwich. Da confermare

Rubén C. LOIS GONZALEZ, Direttore Generale del Turismo, Ministero regionale dell'Innovazione e dell'Industria della Galizia

E delegazione della Città di Santiago de Compostela

Ivana DELLA PORTELLA, Presidente di Zetema, azienda culturale di Roma. Membro dell'Ufficio di Presidenza dell'Associazione Europea delle Vie Francigene

Marco BRACAGLIA, Vicepresidente dell'Associazione Europea delle Vie Francigene. Comune di Viterbo

Giovanni CAPECE, Presidente del GEIE Cammini d'Europa

Carmen FURELOS GAITEIRO, Vicepresidente del GEIE Cammini d'Europa

Marc CARBALLIDO, Presidente del Consiglio d'Amministrazione dell'Associazione Inter-regionale Les Chemins de Saint Jacques de Compostelle. Da confermare

Tyshchenko OLEH, deputato eletto e caporedattore del giornale di Rivne “Sim Dniw”

Tersilio LEGGIO, Presidente dell' Associazione Via Carolingia, Membro del Consiglio Superiore del Patrimonio, Ministero per i Beni e le Attività Culturali, Italia

Marie Paule LABEY, Presidente dell'Associazione Les Chemins de Saint Michel

Un membro del "Conseil Général de la Manche"

Assumpció HOSTA, Segretario Generale, Red de Juderias de España

Gerhard SPITZ, Segretario Generale dell'Associazione "Vie di Mozart"

Abigail PERETA. Agente del patrimonio, Consiglio dell' Aragon

Michel GAUDARD, Presidente della Federazione dei Siti Cluniacensi

Questa lista non è limitativa, in quanto non si tratta di presentazioni formali, ma di una discussione, partendo da un documento introduttivo.

21.00 : Cerimonia ecumenica nella Cattedrale di Le Puy-en-Velay e concerto

SABATO 29 SETTEMBRE

9.00 – 11.00 : **Terza sessione** : Cammini e reti europei. – Sintesi dei seminari.

Adozione della Dichiarazione di Le Puy-en-Velay.

11.30 – 12.30 : **Quarta sessione** : la continuità dei cammini.

Questa sessione si terrà in presenza del pubblico e sarà moderata da un giornalista. Lo scopo è quello di stabilire un dialogo tra le Autorità, i testimoni storici dell'itinerario di Santiago de Compostela e del programma degli itinerari culturali del Consiglio d'Europa, e i giovani Europei che hanno partecipato ai programmi di volontariato o di scambi in Europa.

I giovani redigeranno un paragrafo che farà parte della Dichiarazione di Le Puy-en-Velay e che li riguarderà direttamente e porteranno la Dichiarazione a Santiago de Compostela il 23 Ottobre 2007.

Catherine LALUMIÈRE, Presidente di "Relais Culture Europe", Presidente di "La Maison de l'Europe" di Parigi, ex Vicepresidente del Parlamento Europeo, ex Segretario Generale del Consiglio d'Europa ed ex Ministro

Adrien MEISCH, Ambasciatore Onorario del Gran Ducato del Lussemburgo

Claude BLOCH, Presidente della Commissione Cultura, B'nai B'rith Europe, Presidente dell'AEPJ

Georges CALTEUX, Ex Direttore dei Siti e dei Monumenti Nazionali del Granducato del Lussemburgo

José Maria BALLESTER, membro del Consiglio d'Amministrazione dell'Istituto Europeo degli Itinerari culturali

Jacques SANTER, Ministro di Stato Onorario del Gran Ducato del Lussemburgo. Da confermare

Jack LANG. Da confermare

Jorge SEMPRUN. Da confermare

Giovanna MELANDRI, Ministro per le politiche giovanili e le attività sportive, Italia. Da confermare

Nicolas LUCAS, Vicedirettore del Centro Culturale Europeo, Saint-Jean d'Angély

Maria GUERRA, Presidente dell'Union Jacquaire

Gräfin Marie-Louise VON PLESSEN, storica e sociologa, commissario di mostre, membro del commissariato del Museo dell'Europa di Bruxelles. "Du musée sentimental à l'échelle européenne"

Gerhard SPITZ, Segretario Generale dell'Associazione "Vie di Mozart"

Questa lista non è limitativa...

- Giovani -

Marie GAILLARD, francese, membro del Centro Europeo di Cultura e Informazione in Turingia e della Via Regia, studente all'Università di Lille-3. "De l'appropriation des programmes-cadres européens à leur mise en œuvre concrète : le cas des itinéraires Culturels du Conseil de l'Europe"

Eleonora BERTI, italiana, tesi di ricerca sul paesaggio storico lungo la Via Francigena (Firenze - Italia). Laurea in Architettura, Tesi sulla Via Francigena in Valdelsa (Firenze - Italia)

Simon BRUNEL e NICOLAS PANNETIER, Erasmus a Graz, Architetti, progetto frontières

Valentina FAVA, italiana, Servizio Volontario Europeo all'Istituto Europeo degli Itinerari culturali (Lussemburgo Città) : I giovani e gli itinerari culturali. La Via Francigena. Stage a l'Associazione Europea delle Vie Francigene (Fidenza - Italia). Laurea in "Lingue e culture europee", indirizzo "Mediazione Interlinguistica" (Modena - Italia)

Zeina HABET, franco-libanese, Servizio Volontario Europeo all'Istituto Europeo degli Itinerari culturali (Lussemburgo Città). Studi secondari francesi in Marocco. Diploma di specializzazione post laurea in Sociologia "Migration et relations interethniques" (Paris VII - Francia). Diploma universitario in storia "Culture et société dans le Moyen Orient contemporain" (Paris IV – Francia e Libano). Studi in Marocco

Magdalena JAKUBOWSKA, polacca, abita in Germania. Formatrice freelance nel quadro dei programmi europei e internazionali per i giovani; per questo ha lavorato in Macedonia. Presidente della Fondazione "Together Poland" (progetti di mobilità per i giovani, rendere concreta la nozione di cittadinanza europea). Servizio Volontario Europeo nei Paesi Bassi nel 2001 per 6 mesi. Master in Storia dell'Arte (Breslavia, Polonia)

Mélanie PETTON, Servizio Volontario Europeo (Lussemburgo Città) presso ATD Quart Monde. Master in "Gestione dei progetti europei", (Cergy-Pontoise - Francia). Stage in una compagnia di carnevale (Belfast, Irlanda del Nord). Master in "Mestieri della Cultura" (Avignon - Francia). Erasmus in Finlandia

Mauro GALLUZZO, italo-inglese, laurea in "Media Arts and Management Studies" (Londra - Inghilterra). Studi superiori "Foreign languages and european studies" (Italia)

Jolene MONSON, americana, stage programma Leonardo all'Istituto Europeo degli Itinerari culturali (Lussemburgo Città). Master in Arte, "Studi del Patrimonio Mondiale" (Cottbus - Germania). Università a Rennes (Francia) e Il Cairo (Egitto). Laurea in Arte, specializzazione in "Storia, filosofia, francese", con indirizzo in Studi Religiosi (Idaho - USA)

Sophie EBERHARDT, francese, programma Leonardo e stage all'Istituto Europeo degli Itinerari culturali (Lussemburgo Città). Erasmus a Wolverhampton (Inghilterra) e a Granada (Spagna). Stage al *Museo Cuevas Sacromonte* di Granada. Master "Plurilinguismo europeo e interculturalità" (Strasburgo – Francia). Laurea in lingue straniere applicate e in Ungherese. Master "Plurilinguisme européen et Interculturalité" (Strasburgo – Francia)

Inge HERMANN, olandese, Wageningen University Environmental Sciences The Netherlands : Religious tourism along the Camino Francès

Kathleen WITT

Daniela KEESS

Michael SCHAAD

Tre giovani di Santiago de Compostela, invitati dalla Direzione Gioventù del Governo della Galizia

Il vincitore del concorso che avrà luogo durante il cammino lungo l'itinerario di Saint Martin, da Treviri à Arlon, organizzato da Manon PINATEL dell'Istituto Europeo degli Itinerari Culturali

Giovani di Le Puy-en-Velay

Chiusura

La conferenza è rivolta a : autorità delle amministrazione territoriali europee, istituzioni europee e nazionali, storici, storici dell'arte, geografi, paesaggisti, associazioni di pellegrini europei, organismi legati al cammino di Santiago, itinerari culturali europei, rappresentanti dei paesi membri del Consiglio d'Europa, rappresentanti del mondo religioso, responsabili del patrimonio, dei musei, studiosi del turismo culturale, religioso, uffici del turismo, agenzie di viaggio, editori,...

Traduzione simultanea : francese – inglese – italiano - spagnolo

